

τρέμουν, ή νεᾶνις μόνη ίσταται ὄρθια, μὲ τοὺς ρώθωνας τεταμένους, ἀτενίζουσα τὴν θεάν μὲ προκλητικὸν ὅμπα, καὶ ἡρχισεν ἡ πάλη.

— Βελονοπόλεμος! ἡξεύρεις δὲ τὴν ιστορίαν σου εἶναι πολὺ διασκεδαστική; Μοὶ εἰχον διδάξει ὅλα ταῦτα ἀλλὰ ξηρῶς καὶ συντόμως.

— Βεβαίως, καὶ δὲ λόγος ἀπλούστατος. Σήμερον διδάσκεται ἡ οὐσία, ἡ οὐσία καὶ μόνον ἐκτιμάται ἔξακολουθῶς: ἀμφότεραι ἀρχίζουν τὴν ἔργασίαν, ἐκάστη θέτει ἐμπρός της τὸ τάνυστρον. Ἡ Ἀθηνᾶ φιλοτιμεῖται, καὶ ἐπειδὴ κατεργάζεται τις κάλλιον πάντος ἄλλου ὅτι ἀγαπᾷ, ἔξεικονίζεται τὸν ἑαυτόν της. Τὸ πρόσωπόν της, τὸ κράνος, τὴν αἰγῆδα, τὴν λόγχην της! τοὺς ἀγῶνας τῆς μετὰ τοῦ Ποσειδῶνος, τὴν ἐλαίαν φυσικόν κατὰ πρόσκλησίν της! Ταῦτα πάντα δὲ γεννῶνται ὑπὸ τὴν βελόνην τῆς ζῶντα, σφαδάζοντα, εὔχροα. Ἐπὶ τοῦ ιστοῦ ἀναπαριστάται προσέτι, ὡς ἐπιμύθιον συγχρόνως καὶ μάθημα δηκτικὸν πρὸς τὴν ἀντίζηλον, παρεμβάλλουσα μεταξὺ τῶν περιπεπλεγμένων κλάδων τῆς ἐλαίας ὡς ἐντὸς πλαισίου, τὰς διαφόρους τιμωρίας τὰς ἐπιθληθείσας εἰς τοὺς θυντούς, ὅσοι ἐτόλμησάν ποτε νὰ παλαίσωσι πρὸς τοὺς θεούς: τὸν μὲν μεταβληθέντα εἰς γερανόν, τὸν δὲ εἰς πελαργόν, κτλ.

— Καὶ ἡ Ἀράχην τί ἔκαμε τότε;

— «Ω! δὲν ἥτο νεᾶνις νὰ κάσσῃ τὸν νοῦν τῆς διὶς τοιαῦτα μικρὰ πράγματα!» Ἡ ἄμυνα τὴν ἐρεθίζει, ἡ βελόνη τῆς ἀποδίδει σαρκασμὸν πρὸς σαρκασμόν, πληγὴν ἀντὶ πληγῆς: ἵχνογραφεῖ ἐπὶ τοῦ ιστοῦ τῆς ὅλας τὰς γελοίας μεταμορφώσεις τῶν θεῶν: τὸν Ἀπόλλωνα εἰς γύπα, τὸν Βάκχον εἰς σταφύλην, τὸν Ποσειδῶνα εἰς δελφῖνα, τὸν Δία διαδοχικῶς κύκνον, σάτυρον ἢ ὄφιν, ἀπαντά δὲ τόσον ζωηρά τὰς κινήσεις, τόσον λαμπρὰ τὸν χρωματισμόν, ὥστε αἱ γύμφαι δὲν ἐδύνηθσαν νὰ κρατήσωσι κραυγὴν θαυμασμοῦ εἰς τὴν θεάν των! Ἡ Ἀράχην ἐνίκησεν, ἡ Παλλὰς ὥχρα ἐκ θυμοῦ ρίπτεται εἰς τὸν ιστὸν τῆς ἀντίζηλου τῆς καὶ τὸν καταξεσχίζει. Τρὶς κτυπᾷ διὰ τῆς κερκίδος τὴν δυστυχὴν Ἀράχην, ἥτις μὴ δυναμένη νὰ ὑποφέρῃ τὴν καταφρόνησιν ταύτην ἀπαγχονίζεται διὰ μεταξῶτοῦ σχοινίου. Τότε ἡ Ἀθηνᾶ τὴν λυπεῖται, ἀλλ' ὡς ἀντίζηλος, καὶ τὴν σώζει τιμωροῦσα αὐτὴν συγχρόνως. «Ζῆσε, τὴν λέγει, πάντοτε ὅμως κρεμαμένη, δινώς ὑπενθυμίζῃς εἰς τοὺς μεταγενεστέρους τὴν ποινὴν τῆς ἀλαζονίας». Λέγουσα δὲ ταῦτα ρίπτει ἐπ' ἔκεινης δηλητηριῶδες ὑγρόν, ἐξ οὗ ἡ κόμη τῆς καταπίπτει, ἡ ρίς, τὰ ὕδατά της ἀφανίζονται, τὸ σῶμά της συμπτύσεται ἔξογούμενον, τὰ ἐπιδέξια δάκτυλά της μεταβάλλονται εἰς πόδας! Δὲν διατηρεῖ δὲν ἐκ τοῦ παρελθόντος ἢ τὴν τέχνην τῆς ὑφαντρίας, ἔξακολουθοῦσα νὰ υφαίνῃ ὡς ζῶν τὸν ιστὸν ὃν

ἔξετέλει ως καλλιτέχνις: τέλος μετεβλήθη εἰς Ἀράχην!

— Επαυσα τότε ἐπ' ὄλιγον· ἀποτεινόμενος δὲ πρὸς τὴν μαθήτριάν μου—Εἴπε, δὲν εἶναι τερπνὸν ως παραμύθιον τοῦ Perrault γεγραμμένον ὑπὸ ποιητοῦ; Ἐκείνη ἀντὶ πάσης κρίσεως μοὶ ἀπαντᾷ·

— Καὶ ἔπειτα;

— Πῶ; ἔπειτα!

— Ἀλλὰ μόλις ἡρχισας τὸ μάθημά σου δὲν θὰ σταματήσῃς εἰς τὴν ἀρχαιότητα βεβαίως καὶ εἴμαι περίεργος νὰ μάθω τί ἔρχεται κατόπιν.

— «Αφες νὰ παραμείνω ἀκόμη ἐπὶ στιγμὴν εἰς ὃ, τι σήμερον εύρισκεται ἐκτὸς τοῦ συρμοῦ ὃσον καὶ ἡ μυθολογία, δηλαδὴ εἰς τὴν Ιερὰν Ἰστορίαν καὶ ιδίως εἰς τὸ ἐπικὸν πρόσωπον τοῦ Σολομῶντος τὸ ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς ἀληθείας σμικρυνόμενον καὶ εἰς πεζὸν ἀνθρώπον τῆς ἐποχῆς μας μεταβαλλόμενον. Αἱ παροιμίαι αὐτοῦ ἐπότισαν πολλὰς γενεάς μὲ σοφίαν καὶ ποίησιν, ἡ δὲ τελευταῖα τούτων εἶναι θαυμάσιος καὶ ἀθάνατος ὑμνος πρὸς τιμὴν τῆς σοφῆς γυναικός· «Ἡ σοφὴ γυνὴ, λέγει που, εἶναι τιμωτέρα τοῦ ἀπὸ πάσης τῆς γῆς προερχομένου πλούτου.» Καὶ ἐν τούτοις, ἐκ τῶν διαφόρων ἀρετῶν, διὰ τῶν διποίων κοσμεῖ τὴν γυναικα, ποίαν ιδίως ἔξαίρει; Ἐργάζεται, λέγει, μὲ χεῖρας ἐπιτηδείας καὶ νοήμονας, δὲν φοβεῖται τὸ φῦχος ἢ τὴν χιόνα διὰ τοὺς οἰκείους αὐτῆς, διότι ἐνέδυσεν αὐτούς διὰ διπλοῦ χιτῶνος, καὶ ὅταν δ σύζυγός της ἐμφανισθῇ εἰς τὴν πύλην τῆς πόλεως, ἐν μέσῳ τῶν ἐπιφανεστέρων ἀνδρῶν, θὰ παρατηρηθῇ διὰ τὸν λαμπρὸν πορφυροῦν μανδύαν, διότις τόσον ἀρμόζει εἰς τὸ ὑψηλὸν ἀνάστημά του, καὶ τὸ πλῆθος θὰ εἴπῃ: Ἡ σύζυγός του ἐκέντησε διὰ τῶν χειρῶν της τὸν μανδύαν τοῦτον!»

— Ως βλέπεις, ἡ βελόνη εἶναι τὸ ὄλικὸν σύμβολον τοῦ γνωστοῦ δρισμοῦ τῆς ἀρχαίας γυναικός: «έμενεν ἐν τῷ οἴκῳ νήθουσα μαλλία». Τώρα σὲ ὑπακούω, ἀς προχωρήσωμεν καὶ ὑπερβάντες μερικοὺς αἰῶνας ἡς φθάσωμεν εἰς τὸν μεσαίωνα.

(«Ἐπεται τὸ τέλος»)

ΚΛΕΑ. ΣΚΙΑΔΑΡΕΣΗ

## Η ΑΝΤΙΓΟΝΗ

ἐν Δαρμστάδῃ.

Τῇ 1 Μαΐου (Τρίτη) παρεστάθη ἐν τῷ ἐνταῦθα θεάτρῳ ἡ Ἀρτιγόνη τοῦ Σοφοκλέους κατὰ τὴν μετάφρασιν τοῦ Δόννερ. Τοῦτο δὲν εἶναι τι νέον καὶ ἀσύνηθες, οὕτε ἐνταῦθα, οὕτε ἀλλαχοῦ, διότι τὸ ἀθάνατον ἔργον τοῦ Σοφοκλέους πρέπει συγνάκις ν' ἀνέρχηται ἐπὶ τῆς

σκηνῆς, ἐγὼ δ' αὐτὸς τῷ 1882 ἔσχον ἀφορμὴν νὰ περιγράψω ἐν ἑκτάσει ἐν ταῖς στήλαις τοῦ «Ἐσπέρου» τὴν λαμπρὰν παράστασιν τοῦ κλασικοῦ τούτου δράματος ἐπὶ τῆς ἐνταῦθα σκηνῆς.

Ἐκτότε ὅχι μόνον ἡ Ἀντιγόνη, ἀλλὰ καὶ δὴν ἡ τριλογία τοῦ Οἰδίποδος παρεστάθη ἐνταῦθα ἀπὸ σκηνῆς, κατέθελξε δ', ὡς πάντοτε, κ' ἐνεθουσίασε τὸ δημόσιον. Ἀτυχῶς δὲν ἤδυνθη τότε νὰ παραστῇ εἰς τὰς παραστάσεις, νῦν δμως πάντα σκηνῆς συμμετάσχω καὶ ἐγὼ τῆς καλλιτεχνικῆς ταύτης ἕօρτης.

Ἐορτῆς δ' ἀληθῶς χαρακτήρα ἀποδίδει εἰς ἐκάστην παράστασιν σοφοκλείου τινὸς τραγῳδίας ἡ διαπρεπής σκηνὴ τοῦ ἐνταῦθα ἡγεμονικοῦ θεάτρου· καθότι διὰ τῆς τελείας μορφώσεως τῶν ἀπαρτιζόντων αὐτὴν μελῶν καὶ διὰ τῆς μεγαλοδωρίας τοῦ φιλοτέχνου ἡγεμόνος εἶναι ίκανὴ νὰ ἐκπληρώσῃ δλας τὰς ἀπαιτήσεις τοιούτου τινὸς ἀριστοτεχνήματος καὶ ὅχι μόνον νὰ εὐχαριστήσῃ, ἀλλὰ καὶ νὰ τὸ παρασύρῃ τὸ ἐκλεκτὸν δημόσιον τῆς πόλεως μας.

Καὶ ἐκλεκτὸν βέβαια εἶναι τὸ δημόσιον, τὸ δηποτίον—λησμονοῦν τὸν θετικὸν βίον τῆς σημερινῆς ἡμῶν ἐποχῆς—δύναται νὰ παρακολουθήσῃ τὴν δρᾶσιν, ητις ἐκδηλοῦται ἐνταῦθα μετὰ τόσον ἔξοχου καὶ μεγαλοπρεποῦς ἀπλότητος καὶ συμπάσχοντας λάθη μέρος εἰς τὴν σκηνὴν τύχην τῆς ἀγαπώσης κόρης, τὴν ὄποιαν κατ' ἀνάγκην ἐπέφερεν ἡ ἀκαμπτος τῆς ἡρώδος ἀντίπραξις κατὰ τοῦ σκληροῦ καὶ βιαστοῦ δεσπότου.

Καὶ τί εἶναι ἔρα γε τὸ κινοῦν ἡμᾶς νὰ βλέπωμεν πάντοτε μὲ θαυμασμὸν τὸ θεῖον τοῦτο δράμα, τὸ εἶναι τὸ ἐμποιοῦν ἡμῖν τόσῳ βαθεῖαν ἡθικὴν καὶ καλλιτεχνικὴν ἐντύπωσιν;

Δύο τινὰ εἶναι κυρίως τὰ καθιστῶντα εἰς ἡμᾶς—τοὺς σημερινοὺς ἀνθρώπους—τόσῳ εὔληπτον καὶ συμπαθέας τὸ ἀρχαῖον τοῦτο δράμα.

Ἐν πρώτοις εἶναι δὲ γρατικός, δὲν πρώτος δὲ Σοφοκλῆς ἀνεβίβασεν ἐπὶ τῆς σκηνῆς. Διότι ἡ Ἀντιγόνη, τὸν ἔρωτα θεωροῦσα κλῆσιν τοῦ βίου της, καὶ λέγουσα

οὕτοι συνέθειν, ἀλλὰ συμφιλεῖν ἔφυν συμφώνως δὲ πρὸς τὸ ἀξιωμά της τοῦτο δῖσικ ἐγκλήματα τελέσασα,

φίλη μετ' αὐτοῦ κείσομαι φίλου μέτα  
ὅσια πανουργήσασα,

γενναίως βαίνει πρὸς τὸν θάνατον, ὡς οἱ χριστιανοὶ μάρτυρες, πιστὴ εἰς τὸν δρόμον της, ὅπως καὶ δὲ εὐγενῆς Αἴμαν, δὲ μνηστήρ της, πρὸς οὐδὲν ἔθεωρης τὸν βίον προκειμένου νὰ τηρήσῃ αἰώνιον τὸν ἔρωτα ὑπὲρ τῆς γλυκείας μνηστῆς του.

Δεύτερον εἶναι δὲ θρίαμβος τῆς ἡθικῆς ἰδέας (τοῦ καθήκοντος), ητις—ἐπὶ ἀγράφων νόμων

θεμελιούμενη—κατανικᾷ τὴν τυραννικὴν αὐθαίρεσίαν, καὶ τοι αὕτη ἐθατάνισε μέχρι θανάτου τὸ πάσχον ἀτομον.

Τὰ δύο ταῦτα αἰώνια καὶ καθαρῶς ἀνθρώπινα ἐλατήρια—φέροντα καὶ τὴν αἰγλὴν τῆς μεγαλοφυίας τοῦ ἀθανάτου ποιητοῦ,—θὰ ἔξασφαλίσωσιν εἰς τὴν Ἀντιγόνην δι' ὅλων τῶν αἰώνων καὶ μεθ' ὅλας τὰς μεταβολὰς τῶν αἰσθητικῶν καὶ ηθικῶν θεωριῶν μίαν τῶν τιμητικωτάτων θέσεων ἐν τῇ παγκοσμίᾳ φιλολογίᾳ, θὰ φυλάξῃ δὲ ἀμερικανοῦμος Νίκα αἰώνιον καὶ τὸ σηνομα τοῦ τραγικοῦ, ἐφ' οὐ ἐφαρμόζονται αἱ ωραῖαι του λέξεις:

Πολλὰ τὰ δεινά, κούδεν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει·

πειφραδῆς ἀνήρ·

Καὶ φθέγγια καὶ ἀνεμόεν φρόνημα ἐδιδάξατο.

Δὲν καταθέλγουσιν ἡμᾶς μόνον αἱ πλήρεις σοφίας γνῶμαί του, διδάσκουσαι πόσον οἱ ἀρχαῖοι ἀντελαμβάνοντο καὶ κατενόουν τὰς βαθύτατας ἀληθείας καὶ σήμερον ἔτι ἡχοῦσαι εἰς τὸν νοῦν ἐκάστου ὡς χρυσᾶ ἔπη, ὡς π. χ.

τὸ γάρ  
περισσὰ πράσσειν οὐκ ἔχει νοῦν οὐδένα,

Ζεὺς γάρ μεγάλης γλώσσης κόμπους  
ὑπερεγχαίρει,

Ἄναρχίας δὲ μεῖζον οὐκ ἔστι κακὸν κτλ.,

ἀλλὰ πρὸ πάντων ἡ μεγαλοπρεπής καὶ ἐπιβλητικὴ εἰκὼν τοῦ ἀγῶνος ὑπὲρ τῶν ὑψίστων ἀγαθῶν τῆς ζωῆς, τοῦ ἔρωτος, τῆς τιμῆς, τῆς ἐλευθεροφροσύνης.

Οἱ σημερινοὶ "Ελληνες, οἱ ἀκούοντες τοὺς λόγους τούτους ἐν τῇ μητρικῇ των γλώσσῃ καὶ δυνάμενοι σήμερον νὰ εἴπωσιν, ὡς δὲ Κρέων:

—"Ανδρες, τὰ μὲν δὴ πόλεως ἀσφαλῶς θεοὶ πολλῷ σύλληφε σείσαντες, ὥρθωσαν πάλιν,

ὅφείλουσι νὰ μὴ λησμονήσωσιν ὅσφι κράτιστον κτημάτων εὐθουσίᾳ καὶ διτις μόνον ἀκαμπτος ἐπιμορή καὶ δραστηριότης ἐξασφαλίζει τὴν πρόσδον τῶν λαῶν, ἐπειδὴ

οὐδὲν ἔρπει  
θνατῶν βιότῳ πάμπολις ἐκτὸς ἄτας!

'Ολίγα μόνον θὰ εἴπω περὶ τῶν ὑποκριτῶν πάντες εἶναι ὑπέρτεροι παντὸς ἐπαίνου, ἀληθεῖς τύποι τῶν προσώπων, τὰ διποῖς ὑπεδύθησαν.

Τὸν Κρέοντα, δημοσίαν παρέστησεν διευθυντής Βύντσερ ἀληθῆ βισιλέα εἴτε ἀνορθούμενον ἐν δλῃ του τῇ δεσποτικῇ μεγαλοπρεπείᾳ εἴτε κύπτοντα ὑπὸ τὸ βάρος τῆς συμφορᾶς,—

δυσκόλως δύναται νὰ παραστήσῃ τόσον ἀνεπιλήπτως ἄλλος υποκριτής.

Ἡ δὲ Ἀντιγόνη, ἡ ἡρωὶς ἄμα καὶ τρυφερὰ παρθένος, τὸ ἐρατεινὸν μῆγμα τῆς ἡθικῆς δυνάμεως καὶ τῆς γυναικείας ἀσθενείας ἔσχεν ἐν τῷ προσώπῳ τῆς δεσποινίδος Κράμερ ἀντιπρόσωπον, ἡ δούλια μετὰ δαιμονίου δυνάμεως ἐσπάραξε, συνεκίνησε καὶ κατέθελξε τὰς καρδίας τῶν ἀκροατῶν της.

Οἱ Αἴμων παρεστάθη ἐπίσης λαμπρῶς ὑπὸ τοῦ κ. Χάκερ, ὃς καὶ ὁ Τειρεσίας ὑπὸ τοῦ Βέρνερ, ὁ Φύλαξ ὑπὸ τοῦ Δαλμόνικο, ὁ "Ἀγγελος ὑπὸ τοῦ Ἐδουαρδοῦ καὶ ἡ Ἰσμήνη ὑπὸ τῆς δεσποινίδος Ἐθελ. Εἰς ταῦτα προσθετέον καὶ τὰ φόρματα τοῦ χοροῦ (τῶν καὶ "Αἰλερς, Χοφμῆλερ, Ράιχχαρδ, Βέγελ), τὰ μελοποιηθέντα ὑπὸ τοῦ Μένδελσων Βαρθόλημ.

Ἐνὶ λόγῳ ἡ παράστασις ἦτο λαμπρὰ καλλιτεχνικὴ ἑορτή, ἡτις ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς ἱερᾶς τέχνης ἐκ νέου συνέσφιγξεν ἔτι στενότερον τοὺς ἡθικοὺς δεσμούς τοὺς ἀπὸ τῆς ὑπὸ τὸν ἀτιτικὸν οὐρανὸν παραστάσεως τοῦ Φιλοκτήτου μετὰ τῆς μουσικῆς τοῦ ἐνταῦθα Δόκτορος Βένδερ συνδέσαντας τὴν Δαρμστάδην μετὰ τῶν Ἀθηνῶν.

ΑΥΓΩΝΤΟΣ ΒΟΛΤΖ

(Μετάφρασις Χ\*)

## ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ

Δὲν πρέπει νὰ πληγόνῃ τις τὴν καρδίαν ὅπως φωτίσῃ τὸ πνεῦμα.

"Οσφ μᾶλλον ἡ γυνὴ ἀγαπᾷ τὸν ἀνδρα, τόσφ μᾶλλον διορθώνει τὰ ἐλαττώματα αὐτοῦ· ὅσφ μᾶλλον ὁ ἀνὴρ ἀγαπᾷ τὴν γυναῖκα, τόσφ μᾶλλον αὐξάνει τὰς ἴδιωτροπίας αὐτῆς.

Ο θαυμασμὸς τοῦ καλοῦ φέρει πάντοτε πρόσκαιρόν τινα θλῖψιν.

"Οταν ἀνήρ τις δὲν νυμφεύεται, σημαίνει ὅτι δὲν θέλει· ὅταν γυνὴ τις δὲν νυμφεύεται σημαίνει ὅτι δὲν δύναται.

Όμιλεῖτε ὅπως ὅλοι· αἰσθάνεσθε ὅπως ὀλίγοι·

## ΠΡΑΚΤΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ

Αιρόθωσις ἐσχισμέρων ἐνδυμάτων. Μικραὶ σχισμαὶ ἐπὶ τῶν ἐνδυμάτων, προερχόμεναι ἐκ καρφίων ἢ ἄλλου τινὸς ὅξεος ἀντικειμένου, δύνανται ἀνευ βελόνης καὶ κλωστῆς νὰ διορθωθῶσιν ἀπλούστατα καὶ ἐντελέστατα, κα-

θιστάμεναι ἀδιόρθατοι. Πρὸς τοῦτο λαμβάνομεν λεπτὸν φύλλον γούττα-πέρκας, ὅπερ θέτομεν ὑπὸ τὸ σχισθὲν μέρος, ἐπανορθοῦμεν διὰ τῶν δακτύλων τὸ χεῖλος τῆς σχισμῆς καὶ ἐπιλέτομεν θερμὸν σίδηρον τοῦ σιδηρώματος. Ἡ γούττα πέρκα τηκομένη εἰς θερμοκρασίαν ὑπερβαίνουσαν τοὺς 40 βαθμούς συγκολλᾷ στερεώτατα τὴν σχισμὴν τοῦ ἐνδύματος.

Τοῦ μέσου τούτου χρῆσις κοινὴ γίνεται ἐν Ἀγγλίᾳ, ὅπου καὶ οἱ τῆς ύψηλῆς κοινωνίας δὲν διστάζουσι νὰ φέρωσιν ἐνδύματα οὔτως ἐπιλιθωμένα.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ἐν τῷ γεύματι, ὅπερ ἔδωκε τελευταῖον ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Αὐστρίας Ἰωσήφ εἰς τὴν βασίλισσαν τῆς Ἀγγλίας ἐν Ἰνσβρούκη παρευρίσκοντο περὶ τὰ τριάκοντα μόνον πρόσωπα. Ἐπειδὴ δὲ ἡ ἐθιμοτυπία ἀπαγορεύει τὰς προσόσεις εἰς τοιαῦτα οἰκογενειακὰ γεύματα, ὁ αὐτοκράτωρ ἡρκέσθη νὰ ἐγείρῃ ποτήριον πλήρες οἶνον τοῦ Ρήνου καὶ ύψην αὐτὸν πρὸς τὴν βασίλισσαν νὰ εἴπῃ μόνον τὰς δύο λέξεις «Αὐτοκράτωρ Φρειδερίκος». Ἐνῷ δὲ αὐτὸς ἐκένου τὸ ποτήριον, ἀδραὶ σταγόνες δακρύων ἔρρευσαν διὰ τῶν παρειῶν τῆς βασιλίσσης, ἡτις συγκεκινημένη ἔθλιψε τὴν γεῖρα τοῦ αὐτοκράτορος ἐγκαρδίως.

Ἐν Ἰταλίᾳ ὑπάρχουσι κατά τινα ἵταλικὴν ἐφημερίδα 17 ἑκατομμύρια ἀναλφαβήτων, εἶναι δὲ βεβαιωμένον ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀναγνωσκόντων ἐφημερίδας δὲν ὑπερβαίνει τὸ ἐν καὶ ἡμισυ ἑκατομμύριον, ἐκ τούτων δὲ μόνον οἱ 700,000 χιλιάδες πληρώνουσι.

Τελευταῖον ἐξετέθη εἰς δημοπρασίαν ἐν Λονδίνῳ συλλογὴ καθευδρύν μεγάλων ἀνδρῶν. Ἡ ἔδρα π. χ. ἐφ' ἡσκαθήμενος δι Bulwer-Lytton ἔγραφε τὰ μυθιστορήματά του ἐπωλήθη ἀντὶ 13 λιρῶν, ἡ ἔδρα τῆς διαήμου ἡθοποιοῦ Siddons ἀντὶ 7, ἡ δὲ τοῦ Σαιξπήρου ἀντὶ 120. Ἡ συλλογὴ περιέχει καὶ ἔδρας τοῦ Βύρωνος, τοῦ Ναπολέοντος καὶ ἄλλων πολλῶν.

Διὰ τὸ χρησιμώτατον καὶ πιστότατον τῶν ζώων, τὸν κύνα, εὑρέθη φίμωτρον ἢ κηρύξ, ὅστις ἐπιτρέπει τὸ ἄγνοιμα τῆς κάτω σιαγόνος κατὰ τὸ χάσμημα τοῦ ζώου καὶ τὰς λοιπὰς κινήσεις χωρὶς νὰ ἐπιτρέπῃ εἰς αὐτὸν τὸ δηγμα.

Ο περιηγητὴς Hall ἀναφέρει ὅτι ἐν Καναδῷ ἐγένετο αὐτόπτης συνεφίας, ἡτις προσήλθεν ἐκ στίφου περιστερῶν ἰπταμένων ὑπὸ τὸν ἥλιον. Τὸ στήριξ τοῦτο κατεῖχεν ἔκτασιν πλάτους μὲν ὑπὲρ τὸ ἐν μίλλιον, μήκους δὲ τούλαχιστον 240 μιλλίων, διότι διῆλθεν εἰς διάστημα 4 ὥρων καὶ δὲν δυνάμεθα νὰ ὑπολογίσωμεν ὅτι ἐπέτα ταχύτερον τῶν 60 μιλλίων καθ' ὥραν. Υπολογίζων τρεῖς περιστερὰς κατ' ἐλάχιστον ἐπὶ ἐνὸς τετραγωνικοῦ μέτρου σκιᾶς ὅ ρηθεὶς περιηγητὴς ἐξάγει: ὅτι τὸ στήριξ απετελεῖτο ἐκ 2, 230,272,000 περιστερῶν!!!